

FÈ PLIS BAGAY AVÈK LAJAN W

Biwo pou Endependans
Finansye a kapab ede w.



Depatman Afè Konsomatè Biwo pou Endependans Finansye (OFE) travay pou edike, abilite ak pwoteje Nouyòkè yo ak kominote yo pou yo sa amelyore sante finansye yo ak akimile byen.

**Kèlkeswa Sitiyasyon Finansye Ou,
Nou la pou Nou Ede w.**



KENBE PLIS LAJAN NAN POCH OU LÈ PERYÒD TAKS LA RIVE.

Preparasyon Taks Gratis Vil New York ofri sèvis deklarasyon taks gratis pou w sa reklame kredi taks enpòtan epi pou w evite peye frè ki wo. Gen kèk lokal ki louvri pandan tout ane a. Al gade nan nyc.gov/taxprep pou jwenn plis enfòmasyon.

EKONOMIZE PLIS AVÈK PWODUI SAN DANJE E KI PA KOUTE CHÈ.

OFE travay ansanm ak bank ak kowoperativ kredi pou ofri pwodui yo adapte inikman pou ou. Pa egzanp, **Kont NYC SafeStart** se yon kont epay ki pa chaje frè pou kont ki an wouj yo, ki pa gen frè pa mwa oswa ki gen frè pa mwa ki ba, e ki egzije yon montan ba kòm depo pou ouvri kont lan. Al gade nan nyc.gov/dca pou w jwenn yon enstitisyon finansye ki toupre w.

PLANIFYE PI PLIS POU LAVNI W.

Sant Otonomi Finansye Vil New York (NYC Financial Empowerment Centers) ofri konsèy finansye ak gratis fas-a-fas ak fòmasyon pou ede w jere bidjè w ak plan ou genyen pou lavni. Kit ou vle ekonomize pou w achte kay, pou planifye pou ka dijans, oswa pou diminye dèt ou, konseye finansye nou yo kapab ede w. **Rele 311** pou fè yon randevou.



KONTAKTE NOU JODIYA!

Rele 311. Mande plis enfòmasyon sou **Preparasyon Taks Gratis, Kont NYC SafeStart**, oswa sou **Sant Otonomi Finansye** yo.

**POU PLIS
ENFÒMASYON**

Vizite nou nan nyc.gov/dca
Imèl OFE.Outreach@dca.nyc.gov
Swiv nou nan [@NYCDCA](https://twitter.com/NYCDCA)

*Depatman Afè Konsomatè NYC (DCA) pwoteje epi
amelyore lavi ekonomik toulejou Nouyòkè pou kreye
kominote kap devlope.*

DO MORE WITH YOUR MONEY

The Office of Financial Empowerment can help.



The Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment (OFE) works to educate, empower, and protect New Yorkers and their communities so they can improve their financial health and build assets.

No Matter Your Financial Situation, We're Here to Help.



KEEP MORE AT TAX TIME.

NYC Free Tax Prep provides free tax filing services so you can claim valuable tax credits and avoid paying high fees. Some sites are open year-round. Visit nyc.gov/taxprep to learn more.

SAVE MORE WITH SAFE AND AFFORDABLE PRODUCTS.

OFE works with banks and credit unions to offer products designed just for you. For example, **NYC SafeStart Account** is a savings account with no overdraft fees, no to low monthly fees, and a low opening deposit requirement. Visit nyc.gov/dca to find a financial institution near you.

PLAN MORE FOR YOUR FUTURE.

NYC Financial Empowerment Centers offer free one-on-one financial counseling and coaching to help you manage your budget and plan for the future. Whether you want to save for a home, plan for an emergency, or reduce debt, our financial counselors can help. **Call 311** to schedule an appointment.



CONTACT US TODAY!

Call 311. Ask about **Free Tax Preparation, NYC SafeStart Account, or Financial Empowerment Centers.**

FOR MORE
INFORMATION

Visit nyc.gov/dca
Email OFE.Outreach@dca.nyc.gov
Follow us @NYCDCA

The NYC Department of Consumer Affairs (DCA) protects and enhances the daily economic lives of New Yorkers to create thriving communities.

Printed on 30% post consumer recycled paper

07/2018